

CURRICULUM PROFESSIONALE di Margherita Ferrari – Sintesi

Margherita Ferrari è laureata in Lingue e Letterature Straniere (Inglese e tedesco) presso l'Università di Verona; ha ottenuto il Diploma di Traduttrice da/in Lingua Inglese presso la *Translator School for the European Community* di Bath (Inghilterra) e il diploma di Bibliotecaria e Archivista presso l'Accademia dei Concordi di Rovigo.

Ha conseguito il Diploma/Master in Gestione e Organizzazione delle Attività Culturali presso la "Scuola di Formazione Economica" della Università di Torino.

Ha iniziato l'attività professionale con l'insegnamento della Lingua Inglese presso il Liceo-Ginnasio "G. Cotta" e l'ITIS "M. Minghetti" di Legnago (VR); è poi passata alla docenza universitaria presso l'Università di Verona per la Lingua Inglese specialistica e la letteratura anglo-americana.

Tiene corsi seminariali annuali presso la Fondazione Toniolo di Verona sulle tematiche storico-socio-culturali degli U.S.A. e incontri presso organizzazioni culturali del Basso Veronese su storia e letteratura anglo-americana.

In ambito teatrale ha organizzato concerti e rassegne musicali a Legnago e a Verona; ha portato sulle scene una versione della tragedia shakespeariana di Amleto dopo aver pubblicato *An approach to Hamlet for high school students*; è ora impegnata nella riscrittura del testo *Shylock and the Jewish Community in Venice* tratto dalla tragedia *The Merchant of Venice* per i 500 anni del ghetto veneziano.

Ha collaborato come consigliere con la neo-nata Fondazione Culturale Salieri per i rapporti con il territorio e per l'organizzazione dei primi due Festival Antonio Salieri (2000 e 2004); del compositore legnaghese ha pubblicato il contributo "Per la rivendicazione nobilissima della memoria di Antonio Salieri. I progetti di commemorazione del Maestro Antonio Salieri 1925-1939".

Ha pubblicato numerose pubblicazioni specialistiche del settore di insegnamento ed anche di storia locale; dalla sistemazione e catalogazione del fondo don Giuseppe Trecca presso l'Archivio Storico della Curia Veronese è stata tratta l'ultima pubblicazione "Don Giuseppe Trecca. Un sacerdote nel Legnaghese tra Ottocento e Novecento" e la successiva versione teatrale con la rappresentazione dell'intervento di questo sacerdote per la salvaguardia del Torrione di Legnago.